排紙バスケット Paper Basket Papierablage Hamac de réception Raccoglitore carta Cesta para el papel Receptor de papel Papieropvang 纸篮 紙張收集籃 용지 받이

Copyright © 2007 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Printed in XXXXXX XX.XX-XX XXX

411010000

安全上の注意

本製品を安全にお使いいただくために、製品をお使いになる前には、必ず本書をお読みください。本書は、製品の不明点をいつでも解決できるように、手元に置いてお使いください。本書では、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、危険を伴う操作・お取り扱いについて、記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。

記号の意味

⚠警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠注意	この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性および財産の損害の可能性が想定される内容を示しています。

	この記号は、してはいけない行為（禁止行為）を示しています。		この記号は、必ず行っていただきたい事項（指示、行為）を示しています。

取り付け上のご注意

⚠警告	
	本体は確実に固定してください。取り付けが不完全ですと、脱落によりけがをしたり物を破損するおそれがあります。

操作上のご注意

⚠警告	
	重いものを載せたり、無理な操作はしないでください。脱落、破損などによる事故のおそれがあります。
	無理に引っ張らないでください。破損や脱落のおそれがあります。特に、子供のいる家庭ではご注意ください。

⚠注意	
	作動範囲内に操作の障害となる物や人がいないことを確認してください。

取り扱い上のご注意

⚠注意	
	本製品に用紙以外のものを載せたり、ぶらさげたりしないでください。脱落、破損などによる事故のおそれがあります。
	本製品を火のそばで使用しないでください。布が溶けたり燃えたりするおそれがあります。

Caution:

- □ When attaching the paper basket to the printer, make sure that it is firmly attached. If the basket is not firmly attached, it may drop and cause bodily injury or damage to other equipment during operation.
- □ Do not place heavy objects on the basket, or handle it roughly. Doing so may lead to accidents, such as the basket dropping or causing damage to other equipment.
- □ Do not use force to remove the basket. Doing so may cause damage to the mechanical parts or cause the basket to drop. Be sure to keep the basket out of the reach of children when using at home.
- □ Do not place any objects that may obstruct the pullout or store operations; this may cause damage to the objects or the paper basket. Also, make sure that the area is clear of people around the basket before starting printing operations.
- □ Do not place or hang anything other than the output paper to avoid accidents, such as the basket dropping or damaging other equipment.
- □ Do not use this product near a heat source. The screen may melt or burn.

Vorsicht:

- □ Stellen Sie sicher, dass die Papierablage fest am Drucker angebracht ist. Anderenfalls könnte die Papierablage herunterfallen und zu Personen- oder Sachschäden während des Druckvorgangs führen.
- □ Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf der Papierablage ab und gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Anderenfalls könnte es zu Unfällen durch das Herunterfallen der Papierablage kommen oder es könnten Schäden an anderen Geräten verursacht werden.
- □ Wenden Sie beim Entfernen der Papierablage keine Gewalt an. Anderenfalls könnten mechanische Bauteile beschädigt werden oder die Papierablage könnte herunterfallen. Halten Sie die Papierablage von Kindern fern.
- □ Stellen Sie sicher, dass keine anderen Objekte den Papiertransport bzw. die Papierlagerung behindern. Anderenfalls könnten diese Objekte oder die Papierablage beschädigt werden. Während des Druckvorgangs sollten sich keine Personen in unmittelbarer Nähe der Papierablage befinden.
- □ Um Unfälle zu vermeiden, sollten Sie außer dem entsprechenden Papier keine anderen Objekte anbringen. Die Papierablage könnte sonst herunterfallen oder andere Geräte könnten beschädigt werden.
- □ Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle. Der Bildschirm könnte schmelzen oder verbrennen.

Important:

- □ Lorsque vous fixez le hamac de réception à l'imprimante, assurez-vous qu'il soit bien fixé. Si le hamac n'est pas correctement fixé, il risque de tomber et d'entraîner des blessures ou d'endommager d'autres équipements au cours de son utilisation.
- □ Ne placez aucun objet lourd sur le hamac et ne le manipulez pas violemment. Ceci pourrait entraîner des accidents, tels que la chute du hamac, ou pourrait endommager d'autres équipements.
- □ N'exercez aucune force pour retirer le hamac. Ceci pourrait endommager les pièces mécaniques ou entraîner la chute du hamac. Veillez à conserver le hamac hors de portée des enfants lorsque vous l'utilisez chez vous.
- □ De plus, assurez-vous qu'il n'y a personne autour du hamac avant de procéder aux opérations d'impression.
- □ Ne placez ou ne suspendez rien d'autre que le papier de sortie afin d'éviter tout accident, tel que la chute du hamac ou l'endommagement d'autres équipements.
- □ N'utilisez pas ce produit près d'une source de chaleur. L'écran peut fondre ou prendre feu.

Attenzione:

- □ Dopo aver installato il raccoglitore carta alla stampante, assicurarsi che sia fissato saldamente. Se il raccoglitore carta non è fissato saldamente, potrebbe cadere durante il funzionamento e causare danni personali o danni ad altre apparecchiature.
- □ Non collacare oggetti pesanti nel raccoglitore e non maneggiarlo in maniera impropria. Ciò potrebbe causare incidenti, per esempio il raccoglitore potrebbe cadere o causare danni ad altre apparecchiature.
- □ Non esercitare una forza eccessiva per rimuovere il raccoglitore. Ciò potrebbe causare danni alle parti meccaniche o provocare la caduta del raccoglitore. Assicurarsi di tenere il raccoglitore fuori dalla portata dei bambini quando lo si utilizza in casa.
- □ Non collocare nessun oggetto che possa ostacolare le operazioni di estrazione o di deposito; ciò potrebbe causare danni agli oggetti o al raccoglitore della stampante. Inoltre, prima di iniziare le operazioni di stampa, assicurarsi che non vi siano persone vicino al raccoglitore.
- □ Collocare solamente la carta per la stampa per evitare incidenti, come ad esempio la caduta del raccoglitore o danni ad altre apparecchiature.
- □ Non utilizzare questo prodotto vicino a fonti di calore. Lo schermo potrebbe deformarsi o bruciare.

Precaución:

- □ Al instalar la cesta para el papel en la impresora, asegúrese de que está firmemente sujeta. Si la cesta no está firmemente sujeta, puede caerse y causar heridas a las personas o daños a otros equipos durante el funcionamiento.
- □ No coloque objetos pesados en la cesta, ni la maneje de manera brusca. Acciones de ese tipo pueden provocar accidentes, como por ejemplo que la cesta se caiga o cause daños a otros equipos.
- □ No trate de retirar la cesta a la fuerza. Acciones de ese tipo pueden causar daños en las partes mecánicas, o hacer que la cesta se caiga. Asegúrese de mantener la cesta fuera del alcance de los niños cuando la utilice en casa.
- □ No coloque ningún objeto que pueda obstaculizar las operaciones de extracción o almacenamiento; esto puede causar daños a los objetos o a la cesta para el papel. Además, asegúrese de que no haya personas cerca de la cesta antes de empezar las operaciones de impresión.
- □ No coloque ni cuelgue nada que no sea el papel de salida para evitar accidentes, como la caída de la cesta o daños a otros equipos.
- □ No utilice este producto cerca de una fuente de calor. La pantalla podría derretirse o arder.

importante:

- □ Quando instalar o receptor de papel na impressora, verifique se está bem preso. Se o receptor não estiver bem preso, pode cair e ferir o utilizador ou danificar os outros equipamentos durante o funcionamento.
- □ Não coloque objectos pesados em cima do receptor de papel, nem o manuseie com demasiada força. Se o fizer pode provocar acidentes, como a queda do receptor ou danos no outro equipamento.
- □ Não retire o receptor de papel à força. Se o fizer, pode danificar as peças mecânicas ou fazer com que o receptor de papel caia. Não deixe o receptor de papel ao alcance das crianças quando o utilizar em casa.
- □ Não coloque objectos que possam obstruir as operações de retirada ou armazenamento; isso pode danificar os objectos ou o receptor de papel da impressora. Verifique também se não há pessoas perto do receptor de papel antes de iniciar as operações de impressão.
- □ Não coloque nem pendure nada no receptor a não ser o papel, para evitar acidentes, como a queda do receptor de papel ou danos nos outros equipamentos.
- □ Não utilize este produto perto de um fonte de calor. O ecrã pode derreter ou queimar-se.

Voorzichtig:

- □ Zorg dat de papieropvang goed aan de printer is bevestigd. Als de opvang niet goed is bevestigd, kan deze vallen en persoonlijk letsel of schade aan andere apparatuur veroorzaken.
- □ Plaats geen zware voorwerpen op de opvang en behandel deze met gepaste voorzichtigheid. Anders kunnen ongevallen ontstaan en kan de opvang vallen of andere apparatuur beschadigen.
- □ Gebruik geen kracht om de papieropvang te verwijderen. Daardoor kunnen mechanische onderdelen beschadigd raken of kan de opvang vallen. Zorg ervoor dat de papieropvang bij gebruik thuis buiten bereik van kinderen is.
- □ Plaats geen voorwerpen bij de papieropvang die de uitvoer of de werking ervan kunnen belemmeren. Daardoor kunnen deze voorwerpen of de opvang beschadigd worden. Zorg er ook voor dat er zich geen personen nabij de opvang bevinden voordat met afdrukken wordt gestart.
- □ Plaats of hang geen andere voorwerpen dan het uitvoerpapier om ongevallen te voorkomen, zoals het vallen van de papieropvang of beschadiging van apparatuur.
- □ Gebruik dit product niet nabij een warmtebron. Daardoor kan het scherm smelten of verbranden.

取り付け Attachment Befestigung Fixation Installazione Instalación Instalação Bijlage 附件 安裝 장착

注意：

□ 当您将纸篮安装到打印机上的时候，请确保纸篮安装牢固，
否则纸篮可能脱落并对您的身体造成伤害或对打印机部件造成损害。

□ 请勿放置重物在纸篮中，或强行处理纸篮，否则可能导致意外发生，
如：纸篮脱落对其他部件造成损害。

□ 请勿强行拆下纸篮，否则可能会损害机械部件或导致纸篮脱落。
当您在家庭使用的时候，请确保纸篮放置在儿童不能触及的地方。

□ 请勿放置任何物品阻碍纸张输出和存储的操作，
否则可能会损害您放置的物品或损害纸篮。
同样，也请您确保在打印机开始打印前不要有人员靠近纸篮。

□ 请勿放置或悬挂其他物品在打印纸输出口，以避免发生意外，
如：纸篮可能脱落损害其他部件。

□ 请勿在靠近热源的地方使用打印机，
否则打印机显示屏可能会融化或烧焦。

注意：

□ 當將紙張收集籃安裝至印表機時，請務必確定已牢牢地安裝。若紙張收集籃沒有安裝妥當，可能會在操作時發生掉落而造成身體受傷或是損壞其他設備。

□ 請勿在紙張收集籃中放入重物，或是粗暴地使用此產品。這麼做可能會導致意外，像是紙張收集籃掉落或是造成其他設備受損。

□ 請勿用暴力取下紙張收集籃。這麼做可能會造成機械零件受損或是紙張收集籃掉落。在家使用時，請務必將紙張收集籃放在孩童拿不到之處。

□ 請勿放置任何會妨礙移除或收存操作的物體；這樣可能會造成物體或紙張收集籃的損壞。另外，請在開始列印工作之前，先確定紙張收集籃周圍的區域沒有人在活動。

□ 請勿放置或懸掛輸出紙張之外的東西以免發生意外，像是紙張收集籃掉落或是造成其他設備受損。

□ 請勿在熱源附近使用此產品。紙張收集籃可能會熔化或著火。

주의:

□ 프린터에 용지 받이를 장착할 때 단단히 장착되도록 합니다.
용지 받이를 단단히 장착하지 않으면, 프린터 작동 시 용지 받이가 떨어져 인체에 상해를 입거나 다른 장비에 손상을 줄 수 있습니다.

□ 용지 받이 위에 무거운 물체를 올려놓거나 험하게 다루지 마십시오.
용지 받이가 떨어지거나 다른 장비에 손상을 주는 등의 사고를 초래할 수 있습니다.

□ 용지 받이 제거 시 무리한 힘을 가하지 마십시오. 기계 부품이 손상 되거나 용지 받이가 떨어질 수 있습니다.
가정에서 사용하는 경우 용지 받이를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

□ 용지 받이를 제거 또는 보관할 때 장애가 되는 물건은 치우십시오.
해당 물건이나 용지 받이에 손상을 초래할 수 있습니다.
또한 인쇄 작업을 시작하기 전에 용지 받이 주변에 사람이 접근하지 않도록 하십시오.

□ 용지 받이가 떨어지거나 다른 장비에 손상을 주는 등의 사고를 방지하기 위해 용지 받이에는 출력 용지 이외에 어떤 것도 두지 마십시오.

□ 열이 발생하는 곳 주변에서 이 제품을 사용하지 마십시오.
용지 받이의 망이 녹거나 그을릴 수 있습니다.

1

2

3

4

5